



F2

DETECTEUR DE METAUX

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Copyright© 2007

Tous droits réservés, incluant le droit de reproduire tout ou partie de ce livret, sous quelle que forme que ce soit.

Fisher® est une marque enregistrée des laboratoires de recherche Fisher

Pour tout litige, seule la version originale américaine de ce guide de l'utilisateur fait référence.



Fisher Labs
www.fisherlab.com

1465-H Henry Brennan, El Paso, TX 79936 • (915) 225-0333

La loi n° 89.900 du 18/12/1989 relative à l'utilisation des détecteurs de métaux vise à protéger le patrimoine archéologique français. A cette fin, son article 1^{er} prohibe l'utilisation de ce matériel à l'effet de recherche de monuments et d'objets pouvant intéresser la préhistoire, l'histoire, l'art ou l'archéologie sans autorisation préalable. L'inobservation de cet article est puni de la peine d'amende applicable aux contraventions de cinquième classe avec la confiscation éventuelle du matériel.



PILES ALCALINES
UNIQUEMENT



TOUS DROITS RÉSERVÉS POUR LA FRANCE PAR PRINGAULT.03/2008. TOUTE REPRODUCTION TOTALE OU PARTIELLE EST INTERDITE. RESPECTONS ENSEMBLE LA LOI n° 89.900 du 18.12.1989.



TOUS DROITS RÉSERVÉS POUR LA FRANCE PAR PRINGAULT.03/2008. TOUTE REPRODUCTION TOTALE OU PARTIELLE EST INTERDITE. RESPECTONS ENSEMBLE LA LOI n° 89.900 du 18.12.1989.

Table des matières

Montage.....	03
Piles.....	04
Fiche Jack écouteurs	04
Démarrage rapide.....	5-6
Panneau de contrôle.....	7-9
Sensitivité.....	07
Contrôle de la discrimination.....	08
Pinpoint.....	09
Notch.....	09
Système audio 4 tons.....	10
Affichage de la profondeur et de la cible.....	11-12
Tableau des cibles.....	12
Réglage de la sensibilité.....	13
interférences électromagnétiques.....	13
Sols difficiles.....	13
Techniques de rprospection.....	14
Vérification de la cible.....	14
Pinpointing en mode dynamique.....	14
Pinpointing en mode statique.....	15



Situer une cible (Pinpoint en mode statique)



Après l'identification d'une cible par déplacement du détecteur, appuyer sur la touche PINPOINT pour déterminer son emplacement exact. Cette technique peut aussi donner de plus amples informations sur la forme et la taille de la cible. Elle permet aussi et surtout de faciliter l'excavation de l'objet détecté.

Pinpoint (mode disque de détection immobile) comme suit :
placer le disque juste au dessus du sol, juste au bord de la cible.
Appuyer sur la touche PINPOINT et monter le disque à 5 cm au dessus du sol. Relever le disque ainsi va rendre le signal du sol négatif, le détecteur est donc silencieux.

Déplacer le disque de détection lentement au dessus de la cible :
l'emplacement exact de la cible est réalisé grâce aux sons du détecteur. La cible est juste au dessous du disque lorsque le son est le plus grave.

Pour préciser la réponse du détecteur, placer le centre du disque de détection près du centre de la cible, mais pas directement au dessus du centre de cette cible.

Presser la touche PINPOINT une nouvelle fois
Recommencer cette procédure pour déterminer davantage l'emplacement de la cible.

Remarque : l'indication de profondeur est moins précise lors de cette détermination d'emplacement précis.

Si le prospecteur désire utiliser le mode PINPOINT en continu, il faut savoir que le calibrage va dériver amenant un gain ou une perte de sensibilité. Lors d'un mode PINPOINT en continu, il faut régulièrement

re-calibrer le détecteur en pressant la touche PINPOINT.

Les changements de température causeront aussi de telles dérives lors de longues utilisations du mode PINPOINT. Si le détecteur se déplace d'un endroit froid vers un autre plus chaud, le détecteur peut émettre une tonalité constante jusqu'à ce que la température se stabilise ; dans ce cas, il faut aussi recalibrer (retune). Si le détecteur se déplace d'un endroit chaud à un endroit plus frais, le détecteur peut perdre la sensibilité (il reste silencieux) ; alors, il faut aussi re-calibrer (retune).



VERIFICATION DE CIBLES

Après une détection, procéder comme suit :

1. Marcher en décrivant un cercle autour de la cible.
2. Continuer à passer le disque de détection de gauche à droite tout en décrivant ce cercle
3. Faire un va et vient tous les 30° à 40° (1 douzième de tour environ).

- Si la tonalité ne change pas, et si le chiffre correspondant à la catégorie ne change pas d'un survol de la cible au survol suivant, alors l'identification est très certainement correcte.
- Si la tonalité et l'identification numérique changent d'une passe à l'autre, la cible doit être composée d'un amas de plusieurs objets, ou d'un objet irrégulier.
- Si la tonalité disparaît pour certaines passes à des angles différents, alors la cible doit être un métal de peu de valeur, voir une ferraille.

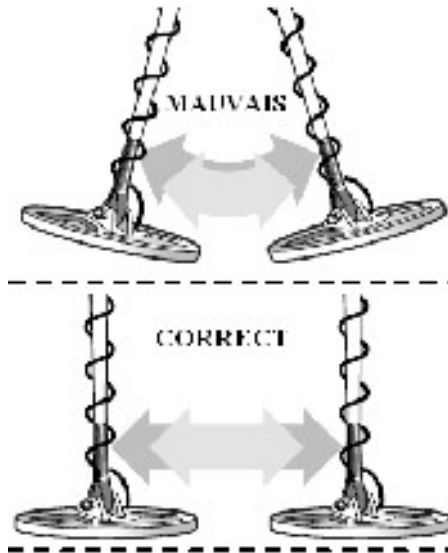
Pour les débutants, fouiller pour toutes ces cibles. L'expérience venant, les prospecteurs identifieront rapidement les cibles en utilisant à la fois le signal sonore et les indications de l'écran.

CIBLAGE EN MODE MOUVEMENT

1. Passer le disque de détection horizontalement d'un bord à l'autre de la cible
2. Repérer visuellement sur le sol l'endroit où les "bip" ont lieu
3. Se déplacer pour se mettre à l'équerre (90°)
4. Repasser le disque de détection au dessus de la même cible
5. Repérer de nouveau visuellement l'emplacement et le marquer alors d'un X pour une excavation ultérieure

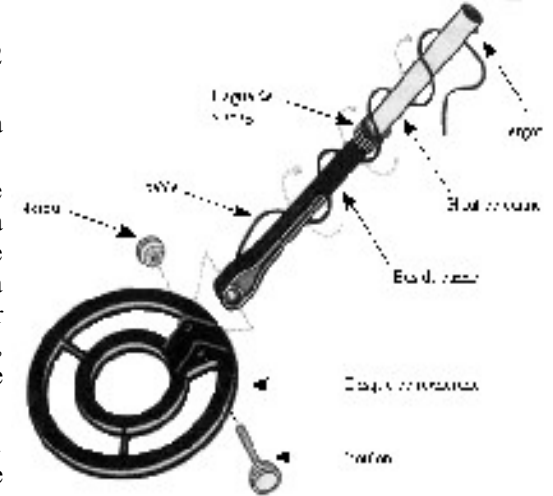
Mouvements du disque de détection :

en déplaçant le disque d'un côté à l'autre, il faut le maintenir bien à l'horizontale entre 1 et 1,5 centimètres au dessus du sol.



Vous n'avez pas besoin d'outils :

1. Insérez le bas de canne entre les 2 supports du disque.
2. Fixez le disque sur le bas de canne à l'aide de la vis et de son écrou.
3. Pressez le "V clip" sur le bas de canne et introduisez le bas de canne dans la bague de serrage et procédez de même avec le haut de canne. Réglez la longueur de la canne pour vous assurer une position de prospection confortable, le bras détendu le long du corps, le disque devant vous et parallèle au sol.
4. Enroulez le câble autour de la canne. Attention de laisser du "MOU" de câble près du disque pour éviter l'arrachement lorsque vous rabattez le disque le long de la canne (non couvert par la garantie).
5. Branchez le disque sur le côté du boîtier et assurez vous d'une bonne connexion.
6. Après ajustement de la canne à la bonne longueur serrez les deux bagues de serrage de la canne.

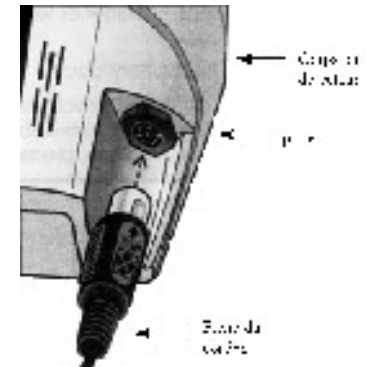


REGLAGE DU REPOSE BRAS

Si vous désirez changer la position du repose bras, enlevez la vis et choisissez un autre trou avant de remonter à l'aide de la vis.

ATTENTION

Ne forcez pas à l'excès sur la fiche du câble pour la brancher ; et ne la retirez pas en l'arrachant par le câble.



Piles

Deux piles de 9 volts sont fournies avec le F2. ces 2 piles sont rangées "à l'envers" dans leur logement.

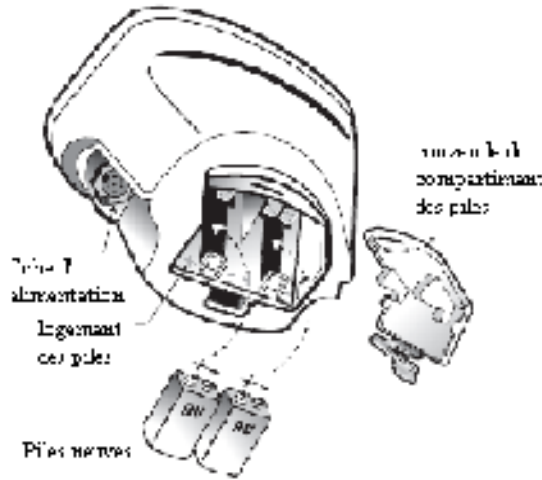
Toujours utiliser des alcalines.

Ne jamais mélanger une pile neuve avec une pile ancienne.

INSTALLER LES PILES

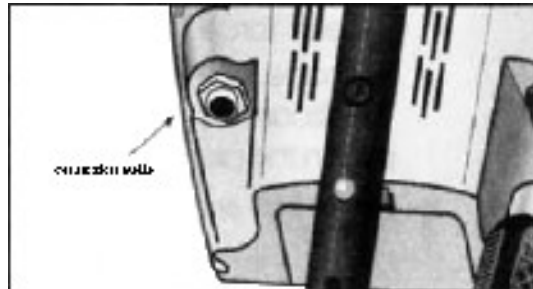
1. Ouvrez le couvercle en désengageant le clip. Ne tirez pas vers le haut mais vers l'arrière.
2. Respectez les repères "+" et "-" gravés dans le logement en mettant en place les batteries.
3. Engagez les 2 piles avec les contacts vers l'avant et appuyez sur le fond pour les encliqueter dans leurs logements. Certaines piles sont un peu plus difficiles à insérer.
4. Remettez le capot en place.

La plupart des pannes sont dues à une mauvaise installation des piles ou à l'usage de piles qui ne sont pas alcalines, ou déchargées. Si le détecteur ne démarre pas commencez par vérifier les piles.



PRISE CASQUE

L'utilisation d'un casque (non fourni avec votre détecteur) rendra plus facile la perception des variations de niveau du *THRESHOLD* pour de meilleurs résultats tout en réduisant la consommation de piles. N'importe quel casque avec un *JACK* de 3.5 pouvant convenir.



Ajuster la sensibilité

INTERFERENCE ELECTROMAGNETIQUES

Utiliser le réglage de la sensibilité pour éliminer les interférences électromagnétiques. Le F2 est une machine extrêmement sensible. Le disque crée son propre champ magnétique et se comporte comme une antenne. Si votre détecteur émet erratiquement des bips lorsque le disque reste immobile, la machine détecte probablement un autre champ magnétique.

Source courantes d'interférences les lignes électrique haute-tension, qu'elles soient aériennes ou souterraines, certains appareils courants dans les foyers tels que ordinateurs, fours micro ondes etc provoquent d'importantes perturbations qui font "biper" erratiquement les détecteurs. Les autres détecteurs produisent eux aussi leur propre champ électromagnétique. Si vous détectez avec un ami restez éloigné d'une dizaine de mètres. Lorsque le détecteur bip erratiquement réduisez la sensibilité en pressant le bouton "-" de la sensibilité à gauche sur panneau de contrôle.

Dans la plus part des environnements urbains vous devriez pouvoir détecter sans être gêné par des interférences dues à un mauvais réglage de la sensibilité (un mauvais réglage peut être provoqué par une sensibilité réglée au-dessus des 4 "barres"). Réglé au maximum de sa sensibilité le F2 va crachoter à proximité des lignes électriques etc... En fait si vous avez des crachotements rapides en approchant le disque du sol vous devriez être en mesure de suivre le trajet de la ligne électrique enterrée grâce aux interférences électriques.

- 1) Réduisez la sensibilité jusqu'à l'arrêt des crachotements
- 2) Essayez de balayer un peu plus haut au dessus du sol.

Si le F2 crachote encore il sera peut être plus tranquille qu'au ras du sol.

EFFETS DE SOLS SEVERES

Une deuxième utilité de la sensibilité est d'aider à réduire les faux signaux provoqués par une minéralisation sévère, bien que le détecteur soit prévu pour éliminer les perturbations causées par la minéralisation du sol, elles ne peuvent pas être toutes anticipées. Exemple : certaines configurations montagneuses et aurifères ou certains sables très noirs de bord de mer.

Dans ces cas il faut réduire la SENSIBILITE.



Affichage profondeurs et cibles

DIME

Les "DIMES" et les napoleon 10ctmes en cuivre qui s'afficheront ici ainsi que la majorité des monnaies en cuivre.

QTR-QUARTER et +

Les monnaies d'un demi dollar, les dollars en ARGENT ainsi que les très gros objets en FER .

ATTENTION

Les indicateurs de cibles sont visuels .Beaucoup d'autres métaux peuvent tomber dans n'importe lequel de ces critères. Cependant le F2 éliminera ou indiquera la présence de la plupart des déchets communs .Il est impossible de classer d'une façon précise tous les objets enfouis.

INDICATEUR DE PROFONDEUR

(en mode PINPOINT).

Le tableau ci-dessous indique les cibles les plus communes avec leurs valeurs types.

Valeur type	Nature probable de l'objet
0-15	fer
25-28	tirettes
28-32	Nickel
36-42	Tirettes (vieux modèles)
58-62	Zinc, Penny
68-72	Dime et centimes
78-83	Quarter
86-90	Demi Dollar
91-95	Dollar en argent

L'indicateur de profondeur est calibré pour les monnaies. Il indique la profondeur de la cible en "pouces"(x 2.5 env.). Les gros objets et ceux dont le découpage n'est pas régulier donneront des mesures erronées .

LES 2 CHIFFRES DE L'INDICATEUR DE CIBLE

Affichés au milieu de l'écran, ils donnent une valeur spécifique aux cibles pour aider à identifier d'une façon plus précise les cibles enterrées. Avec la pratique sur le terrain vous apprendrez à déduire de cette valeur l'identification probable de l'objet enfoui. La valeur de la cible peut changer à chaque passage de disque au dessus de la cible, en fonction de l'angle formé avec l'objet et la distance entre l'objet et le disque.

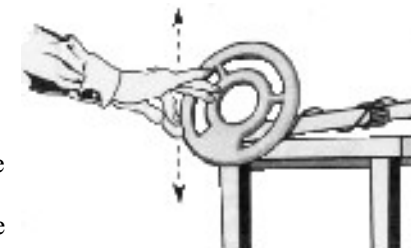
Démarrage rapide

I. Accessoires pour faire vos essais

- 1 clou
- 1 quarter\$
- 1 penny
- 1 monnaie nickel

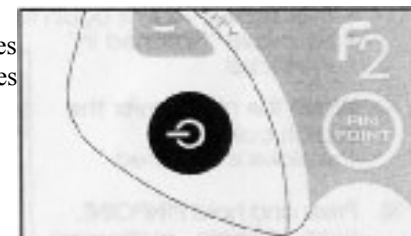
II. Préparation des essais

- a) Placez le détecteur sur une table avec le disque dépassant le bord.
- b) Eloignez le disque des murs, du sol, ainsi que de tout objet métallique
- c) Enlevez votre montre vos bagues et autres bijoux ainsi que tous autres objets métalliques de vos mains ou de vos poignets.
- d) Éteignez toutes les machines et lampes électriques car elles provoquent des interférences électromagnétiques.
- e) Pivotez le disque dans le sens du boîtier



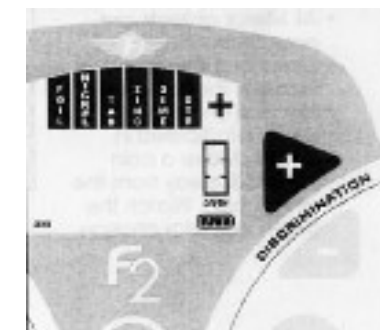
III. Mise en route

Appuyez sur le bouton



IV. Agitez alternativement chacun des objets devant le disque de recherche

- a) Notez que chaque objet produit un son différent
 - Le clou un son bas et grave
 - Le nickel un son bas intermédiaire
 - Le penny en zinc un son médium
 - Le quarter un son aigu
- b) Obligation de mouvement. Les objets doivent être en mouvement au dessus du disque pour être détectés.



V. Appuyez sur le + de discrimination 2 fois.

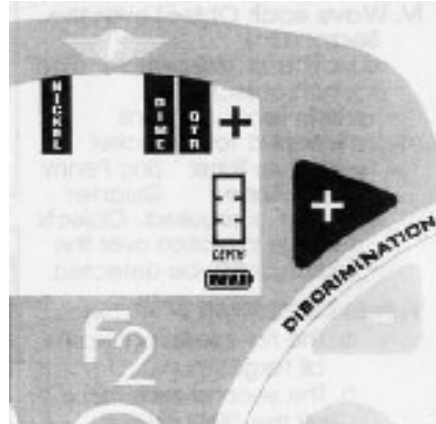
- a) La 1° pression éclairera toutes les icônes de cibles.
- b) La 2° pression éteindra l'icône "IRON".



Démarrage rapide (Suite)

VI. Balayer le clou au dessus du disque.

- Le clou ne sera pas détecté.
- Le clou sera discriminé



VII. Presser le + de DISCRIMINATION 5 fois. Seuls les icones "DIME" "QUARTER" et "+" seront éclairées.

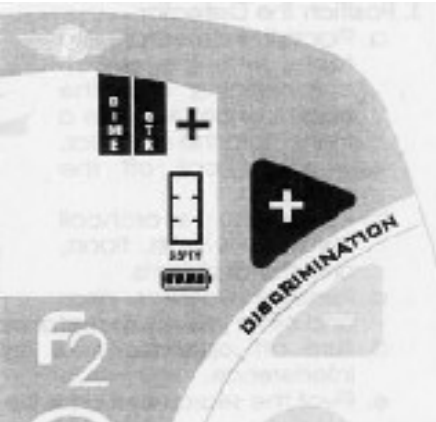
VIII. Agitez tous les produits au dessus de la tête de recherche le clou, le nickel et le penny ne seront pas détectés. Le "QUARTER" sera détecté et signalé par un son aigu.

IX. Pressez sur "NOTCH".

§ Et immédiatement pressez sur le + de "DISCRIMINATION"

§ Pressez sur "NOTCH" à nouveau.

§ L'icone "NICKEL" s'allumera à nouveau, vous aurez alors "NOTCHE IN" le nickel



X. Agitez le NICKEL au dessus du disque le NICKEL est à nouveau détecté.

XI. Pressez et maintenez appuyé "PINPOINT", et maintenez immobile une monnaie au dessus du disque

§ Tous les objets métalliques seront maintenant détectés

§ Un son *MONO-TON* indiquera la présence de tout objet métallique.

§ La profondeur est indiquée en pouces. Si vous rapprochez ou éloignez la cible du disque vous verrez l'indicateur de profondeur changer ses indications



Profondeur et cibles à l'écran

LECTURE DE L'ECRAN

L'écran LCD indique l'identification probable des cibles métalliques, ainsi que la profondeur d'enfouissement probable des cibles "en pouces" (x2.5 environ pour obtenir des cms) Une flèche va s'afficher en dessous de la catégorie probable de l'objet et restera allumée jusqu'à l'identification de la cible suivante.

Le détecteur affichera et répétera sans changer une identification lorsqu'une cible enfouie aura été localisée et identifiée. Si lorsque l'on répète les balayages au-dessus du même endroit et que l'indication devient aléatoire; il s'agit probablement de débris, de métal oxydé, ou que la profondeur de l'objet est trop importante pour être identifiée. Avec de la pratique vous apprendrez à ne fouiller que les signaux qui se répètent. Les chiffres d'identification sont très précis lorsqu'ils identifient les objets labellisés. Toutefois, si vous optez dans une catégorie donnée pour un objet inconnu vous pourriez détecter un objet métallique autre que l'objet affiché, mais possédant la même signature métallique. En effet plus la distance entre la cible et le disque est importante moins l'identification sera précise.

CIBLES EN OR

Les objets en or s'afficheront sur l'échelle gauche de l'écran, l'affichage de l'or dépendra d'abord de la taille de l'objet. Plus l'objet en or sera petit plus il s'affichera loin sur la gauche.

Les paillettes s'afficheront *IRON*. Les petites pépites s'afficheront *IRON* ou *FOIL*. Les objets d'or de taille moyenne *NICKEL* ou *TABS*. Les objets d'or + gros *TABS* ou *ZINC*.

CIBLES EN ARGENT

Les objets en ARGENT s'inscriront à la droite de l'échelle en dessous de *DIME QUARTER* ou + suivant la taille de l'objet. Plus l'objet est gros plus il s'affichera loin sur la droite

IRON (Fer)

Les objets ferreux s'afficheront à l'extrême gauche de l'échelle d'identification des cibles. Les objets figurant dans cette catégories n'ont pas de valeur au ramassage, à part les objets de collection.

FOIL

Petits morceaux de papier d'aluminium genre emballage de chewing-gum sont enregistrés *FOIL*

NICKEL

Les objets en nickel et la plus part des tirettes sont enregistrés dans cette catégorie.

TAB

Les tirettes des anciennes boîtes de boisson ainsi qu'une bonne quantité des nouvelles vont afficher *TAB*. Ainsi que de nombreux anneaux d'or.

ZINC

Les nouveaux pennies ainsi que la majorité des monnaies non US s'afficheront dans cette catégorie.



Systeme audio - tonalité

Bien que le LCD soit très précis pour l'identification des cibles enfouies ; l'utilisation sur le terrain ne permet pas toujours de garder l'écran dans son champ de vision. La machine est donc équipée d'un dispositif d'identification sonore pour informer l'utilisateur sur la nature de l'objet détecté. Ce système audio pré-alerte l'utilisateur de la présence et de la classification d'objets dont la nature et l'emplacement pourront être confirmés en utilisant l'écran LCD. Le système audio 4 tons fonctionne seulement en mode dynamique. Le détecteur devant être en discrimination ainsi que l'indiquera l'écran. En *PINPOINT* le détecteur émettra seulement des sons mono-tons. Le détecteur peut produire 4 tonalités différentes suivant les objets détectés.

TONALITE BASSE

Les objets ferreux tels-que le FER et l'ACIER produirons un ton BAS. Les petits objets en OR pouvant également produire un ton BAS.

TONALITE PRESQUE BASSE

Tirettes, NICKEL, petits objets d'or.

TONALITE MEDIUM

Nouveaux pennies, objets en OR un peu plus gros, zinc et petits objets en CUIVRE produirons un ton médium. La plupart des monnaies modernes autre que américaines produirons un son médium.

TONALITE HAUTE

Les monnaies en ARGENT et en CUIVRE .Les objets en cuivre et les 10 centimes NAPOLEON III produirons un son haut. *Quarters US DIMES* et autres monnaies précieuses font partie de cette catégorie.

TON TRÈS BASSE	TON BASSE	TON MOYEN	TON HAUT
			

Capsules, objets ferreux et très petits objets en or

Tirettes de canettes, Nickel et petits objets en or

Zinc, pennies (après 1982), objets en or plus grands

Cuivre, argent et laiton, pennies en cuivre (après 1982)

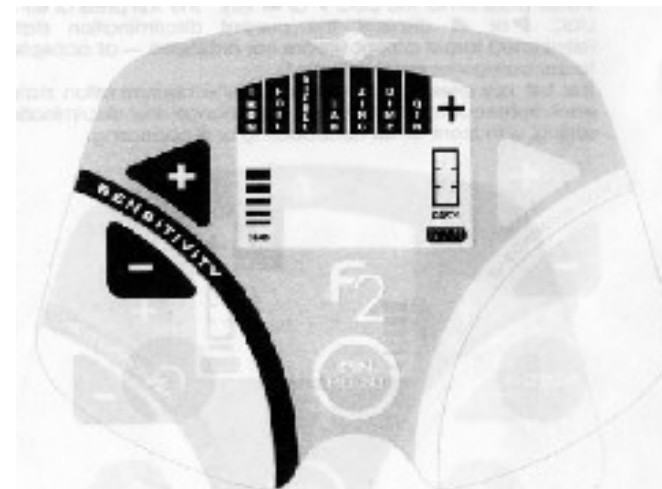


Panneau de contrôle

Les différentes fonctions sont les suivantes :

SENSIBILITE " + " et " - "

Ces contrôles modifient la sensibilité du détecteur, les réglages les plus élevés permettant la détection des cibles les plus profondes. A l'allumage le détecteur est préréglé à 75% de sa sensibilité maximum ,au minimum la sensibilité représente 35% du maximum. A chaque pression sur les touches + ou - le niveau de sensibilité est indiqué sur le bargraphe à gauche de l'écran, jusqu'à ce qu'elle atteigne le niveau maximum ou minimum. Le détecteur émettra alors un double *BIP*.



Tandis que les plus hauts réglages de sensibilité, permettent la détection des cibles les plus profondes. Ces réglages sur la plus haute sensibilité rendent le détecteur plus susceptible d'être gêné par des interférences magnétiques .Les réglages à haute sensibilité peuvent amener des faux signaux dans le cas de terrains difficiles. Baisser le réglage de sensibilité fait disparaître les interférences et les faux signaux provoqués par les sols minéralisés quand c'est nécessaire. Si le détecteur émet des bruits anormaux et saccadés, réduisez la sensibilité.



Panneau de contrôle (Suite)

DISCRIMINATION + et -

Pour ajuster le niveau de discrimination + ou - à n'importe quel moment (sauf immédiatement après avoir pressé *NOTCH* + ET - augmentent ou baissent le niveau de discrimination. Chaque pression sur une touche fera apparaître ou disparaître une ICONE sur l'écran. Lorsqu'une ICONE est éteinte la catégorie de cibles correspondante sera éliminée de la détection. Aucun son ni aucune ICONE n'apparaîtra lorsque le disque passera au dessus d'un objet appartenant à une catégorie non allumée. Les monnaies *DIME*, *QUARTER*, et les cibles de la catégorie "+" ne pourront pas être éliminées de la détection.

Pendant la recherche la seule ICONE de la catégorie de cibles visible sera celui indiquant la cible détectée. Un seul sera visible pendant la recherche. Pour mettre en route la discrimination, pressez le bouton + ou - de *DISC*. Le premier appui sur l'un des boutons + ou - met en route le mode de discrimination normal (Les catégories de cibles éliminées ne s'allument pas.

Seules les catégories acceptées sont affichées. Ce premier appui ne modifie pas la discrimination, chaque appui suivant sur + ou sur - changera le réglage de la discrimination avec apparition ou disparition des ICONES.



Panneau de contrôle (Suite)

PINPOINT

Appuyez et maintenez la pression sur le bouton "*PINPOINT*". Il s'agit d'un mode de détection statique. Il n'est pas nécessaire de faire bouger le disque au dessus de la cible tant que le bouton *PINPOINT* est appuyé. Ce mode est particulièrement prévu pour localiser les petits objets enfouis. Réduire la sensibilité et le champ de recherche peut être complété par une pression sur la touche *PINPOINT* lorsqu'un objet se trouve dans le champ de détection du disque. Cette procédure améliore la sensibilité aux objets plus gros et plus profondément enfouis.



NOTCH.

Cette fonction vous permet d'accepter ou d'exclure la détection d'une catégorie de cibles.

UTILISATION DE LA FONCTION *NOTCH*.

1. Pressez le bouton *NOTCH*.
2. Ensuite pressez immédiatement la touche + ou - de la *DISCRIMINATION*. Ensuite chaque pression sur le bouton + de discrimination changera le statut d'une catégorie de cibles. (Débutant par le fer et allant de la gauche vers la droite). Si une *ICONE* était affichée indiquant qu'il était actif, alors elle disparaîtra indiquant qu'il est maintenant éliminé de la détection. Si une *ICONE* était au préalable absent il réapparaîtra indiquant qu'il est à nouveau accepté.
3. Pressez *NOTCH* une deuxième fois pour mettre en mémoire votre réglage. *TIME-OUT* : si vous n'avez toujours pas pressé sur *NOTCH* après quelques secondes, le détecteur émettra 2 bips et reviendra en normal sans changer le réglage *NOTCH*. Une seule catégorie de cibles peut être *NOTCHÉE* à la fois. Pour programmer plusieurs *notch* à la fois pressez *NOTCH* une nouvelle fois et choisissez une autre catégorie de cibles. Vous programmez toutes les combinaisons de cibles acceptées et rejetées en utilisant les fonctions *NOTCH* et *DISCRIMINATION*. S'exercer en pressant la touche *NOTCH* et les touches *DISCRIMINATION* + et - et leur fonctionnement deviendra rapidement évident.

